

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Értsük meg egymást

... melyet csaknem két évtized
... Romániában nemcsak
... hanem olyan románok is, akiket
... a sovinizmus elvakultsága és éppen
... wább látnak az orruk hegyénél. Min-
... zág belpolitikája nagyrésztben a kül-
... viszonyok függvénye is és ha ezek-
... viszonyoknak egymásra való hatása
... ösen megállapítható, akkor nyilván-
... hogy nem volna szabad ellentétes
... követniök, ha pedig ez mégis bekö-
... nek, felborul a bel- és külpolitika kö-
... lkséges harmonia. A mai megvesze-
... világban ez az összhang igen gyak-
... ányzik az államok politikai vonalve-
... ven. Azonban nemcsak a külviszonyok
... ysában, hanem a belpolitika nagy
... eiben sincs meg az a harmonia, amely
... t atmoszférában ezeknek a kérdések-
... egnyugtató megoldását tenni lehe-
... rtsük meg egymást, — hangzik a fel-
... is időnkint hol innen, hol onnan, de a
... zang rendszerint elvész a pártok össze-
... sából származó csatazajban. A meg-
... nek a csirája még zsenge palántává
... tud fejlődni, mert a pártpolitika durva
... minak léptei eltaposják. Nincs meg a
... ges megértés befelé és nincs meg az
... államok között kifelé sem. Ez okozza
... azokat a kaotikus állapotokat, ame-
... közt a nemzetközi politika sem tud
... ppontra jutni. Itt van például a ben-
... a legközvetlenebbül érdeklő dunai
... ma. Franciaország sürgeti a megol-
... a kisántantnak léteerdeke, hogy a
... medencében helyreálljanak a normá-
... szonyok, de Németország és legújában
... olini tiltakoznak ellene, hogy az ő bele-
... sük és hozzájárulásuk nélkül bármi
... njék. Már Oroszország is készültek
... nitálni, hogy segítsen hatalmi szóval
... dani a gordiusi esőmöt, ami gondolat-
... abszurd, mert nem a megegyezést,
... m az erőszakot jelentené. Jelentené azt
... rszakot, mely a pánszláv mozgalom
... ára nyitná meg Európa kapuit, nem is
... a bolsevizmus társadalomfelforgató
... tüzéseiről. A nem megértésen alapuló
... oldás nem megoldás. Ezért hangzik leg-
... ban ismét a jelszó: Értsük meg egy-
... t! Értsük meg egymást elsősorban azok
... pek, amelyek egymásraultaltság a nagy
... tengerben parancsoló szükségesség.
... k a románok és magyarok. Ezt propa-
... a most megjelent könyvében egy Dem-
... nevi bucarestii iskolaigazgató, akinek
... ső következtetése az, hogy meg kell te-
... teni a román—magyar uniót. Nem tár-
... almi egyesületre, vagy új politikai párt
... kítására gondol, hanem a Románia és
... gyarország közötti szoros államjogi kap-
... latra, amelyet egyszerű uniónak nevez,
... lényegében a perszonálunióval azonos.
... képzése szerint Carol királyt Magyaror-
... g királyává is koronáznák, aki jogara
... t egyesítené mindazokat a területeket,
... melyeken magyarok is élnek. Ennek ugy-
... tétele, mint egyben következménye is len-
... az, hogy Magyarország szakítson a ha-
... ományos németbarát politikával és kap-
... oldják a latin népek blokkjának érde-
... férijába. Ebben a blokkban Románia, Ma-
... gyarország, Olaszország, Franciaország,
... nyolország, Portugália, sőt Délamerika
... tömörülne és másfél száz millió lélekszá-
... ot meghaladó lakosságával erős gát lehet-
... egy a germán, mint a szláv terjeszkedés
... len. Minden államnak meglenne az önálló

A négyes elfogadta a békeajánlatot és hajlandó a tárgyalásokon résztvenni

Március tizenegyediké előtt alig várható döntés arra vonatkozólag, hogy a két hadviselő fél, Olaszország és Abesszinia elfogadja-e a Népszövetség békeajánlatát vagy sem. Addis Abebából érkezett jelentés szerint abessziniai politikai körök úgy tudják, hogy

Hailé Szelasszié császár hajlandó elfogadni a Népszövetség bizottságának békeajánlatát. Ezt azonban csak azzal a feltétellel kész magáévá tenni, ha a fegyverszünet ideje alatt Olaszországgal szemben a büntető szankciók nem szünetelnek.

A londoni Times című lap értesülése szerint Mussolini a francia kormányval szemben a szankciók kiszélesítése esetén Olaszország részéről is megtorló intézkedéseket helyezett kilátásba. Ezek a következők volnának:

1. Olaszország kilép a Népszövetségből.
2. Olaszország felmondja a locarnói szerződést.
3. Olaszország felmondja az olasz-francia katonai szövetséget és a Franciaországgal való közös határt ismét úgy megszállja, mint azt a szövetség megkötése előtt cselekedte.

Flandin francia külügyminiszter Mussolininek ezen fenyegetéseit azonnal közölte E d e n a n g o l külügyminiszterrel és hangsúlyozta, hogy a locarnói szerződés felmondása Franciaország részére a legnagyobb veszélyt jelentené.

Franciaország mindent elkövet, hogy megakadályozza Olaszországnak Németország karjaiba való rohanását.

A Daily Telegraph azt a feltűnést keltező hírt közli, hogy Mussolini az osztrák és magyar államférfiakkal való eszme-

cséréje során felvetette Ausztriának és Magyarországnak a Népszövetségből való kilépésének gondolatát is arra az esetre, ha Olaszország elhagyná Genfét.

Az olasz minisztertanács holnap, szombaton dönt arra vonatkozólag, hogy a Népszövetség békeajánlatát elfogadja-e? Flandin francia külügyminiszter Chamberun római francia nagykövet által tudomására hozta Mussolininek, hogy

abban az esetben, ha Olaszország a béketárgyalásokra való felszólítást elutasítja, Franciaország résztvevő a szankciók megszigorításában.

A párisi Journal közli Motta svájci szövetségi tanácsosnak nyilatkozatát, amely szerint abban az esetben, ha Olaszország elutasítja a Népszövetség békeajánlatát és kilép a Népszövetségből, az súlyos következményekkel járhat Svájcra nézve is. Svájc ebben az esetben a Népszövetségen kívül álló Olaszország és Németország közé ekelődve igen kényelmetlen helyzetbe kerül.

Megtörténhetik az is, hogy Svájcban erősödni fog a Népszövetség elleni hangulat és követelni fogják az országnak a Népszövetségből való kilépését.

Motta szövetségi tanácsos a svájci távirati iroda útján kijelentette, hogy szavai abban a formában, amint a Journal közli, nem felelnek meg a valóságnak. Ebben az ügyben tanácskozás folyt közte és Flandin között és ennek során rámutatott azon következményekre, amelyeket Olaszországnak a Népszövetségből való kilépése Svájcra vonatkozólag hozhat.

A keletafrikai harctérről érkezett legújabb jelentés szerint a második olasz hadtest elérte

a Takaze folyót. A déli harc-téren Graziani tábornok hadai is fokozottabbi harci tevékenységet kezdtek. Az a céljuk, hogy most már az abessziniek déli frontját is felmorzsolják.

Rómában tegnap nagy feketeteinges gyászünnepélyt rendeztek Camillo Hindard-Barány emlékezetére. Hindard-Barány parancsnoka volt a Fekete Láng nevű századnak és a február 12-iki csatában hősi halált halt. Az elesett kapitány magyar származású volt. Nagypapa annak idején Olaszországba emigrált és résztvevő Garribaldi vörösinges csapatainak harcaiban.

Ejfélkor jelentik: Az abesszin császár a következő táviratot intézte a Népszövetséghez:

— Tudomásul vesszük a táviratot, melyet külügyi hivatalunkhoz a Népszövetség küldött. Megállapítjuk, hogy kormányunk már a háború előtt is mindent megtett a béke fenntartása érdekében. Olaszország nemzetközi kötelezettségeinek megsértésével kezdte és folytatja a támadásokat. A Népszövetség alapokmányának szellemében meginduló tárgyalásokra hajlandók vagyunk és elfogadjuk a békeajánlatot. Tudomásul vesszük, hogy a javaslatot a Népszövetség bizottsága dolgozta ki.

E d e n a n g o l külügyminiszter tegnap visszaérkezett Londonba és az angol kormánynek este tartott minisztertanácsán beszámolt a londoni tárgyalásokról.

... nemzeti hadserege és teljes kulturális szabadsága. Romániának és Magyarországnak a fejedelem személyén kívül csak vármhatárai és pénze lenne közös. Ezzel megoldódna a magyar nemzetkisebbségi kérdés is... Demjén terve nem új. Csaknem egy évtizede már annak, hogy komoly formában felmerült a Románia és Magyarország közötti perszonálunió terve és ennek úgy itt, mint Magyarországon számos híve akadt. A terv azonban nem juthatott a hivatalos tárgyalások stádiumába sem, mert a pártpolitika elgáncsolta. Vagy talán inkább annak a hiánya, amit Demjén úgy fejez ki, hogy értsük meg egymást. A tények arra utalnak, hogy értsük meg egymást. Románok és magyarok egyaránt idegen tesiként élődnek

a szláv gyűrűbe. E gyűrűnek a szorítása mindig erősebb lesz. Ha Nyugatmagyarországon sikerülne megvalósítani a Jugoszláviát Csehszlovákiával összekötő szláv korridort, románok és magyarok körülrázása teljes lenne. Láttuk, hogy a történelemben nincsenek lehetetlenségek és így ezzel az esetlegességgel is — bármily távolról is látszik fenyegetni — számolni kell. Ez pedig megfojtásunkkal lenne egyenlő. Ennek a veszélynek a lehetőségét az érdekeltek felismerték, a felismeréstől a megértésig vezető lépést azonban nem tudták megtenni. Nem volna szabad ennek a kérdésnek a megoldását halogatni, mert ma a nemzetközi helyzet adottságai kedvező erre. Ha Olaszország keletafrikai sikereit kitűzött céljai elérésé-

vel koronázza, akkor Mussolininek a dunai probléma megoldásában döntőszava lesz. Nem lehet tudni, hogy egy-két év múlva miként alakul a helyzet, milyen hatalmi eltolódások következhetnek be, amelyek ennek az elképzelésnek realizálását megakadályozhatják. Bennünket a terv természetesen elsősorban abból a szempontból érdekel, hogy egy csapásra megoldandó a mi nemzetkisebbségi kérdésünket, ezen túlmenően azonban magja lehetne a dunai probléma és ezzel a középeurópai kérdés, távolabbi vonatkozásaiiban pedig az egyesült európai államok ügye megoldásának. Csak egyetlen feltétel teljesítése szükséges és ez ebben a rövid, velős felszólító mondatban foglalható össze: Értsük meg egymást!

A kartellek feloszlátását emberséges adóbehajtást, a lefoglalt szerszámok visszaadását, valamint a luxusadó eltörlését követelik a bányásági iparosok

A kisiparosok országos szövetsége Bucurestiben Samuila szenátor elnöke alatt kongresszust tartott, amelyen városunkból Olariu Petre alpolgármester, ipartestületi elnök, Gajo András titkár, Julitan Romulus, Muncila Demeter és Bandu Demeter vettek részt. A kongresszus lefolyásáról a résztvevők tegnap délben számoltak be az ipartestület választmányának ülése előtt, amelyen Popovici Valer városi iparhatósági biztos is résztvett.

A kongresszus foglalkozott az új ipartörvénnyel. Megelégedéssel vették tudomásul, hogy a Pop Aurel által kidolgozott és

az iparosság érdekeit felette sértő javaslatot visszavonták.

Nistor munkaügyi miniszter új javaslatot dolgozott ki, amelyet azonban még nem hoztak nyilvánosságra. Ehhez a tárgyhöz a timisoarai kiküldöttek részéről Gajo András titkár szolt hozzá. Ugy hírlik — mondotta — hogy az új törvény nem foglalkozik együtt az iparosok, kereskedők és tisztviselők érdekeivel, hanem csak az iparosokkal. Azonban ennek ellenére az iparosság mégsem lehet ezzel megelégedve, mivel nem kívánja, hogy ügyei a munkaügyi miniszterium alá kerüljenek.

A munkaügyi miniszterium elsősorban a munkások érdekeit van hivatva védelmezni, nem pedig a munkaadókat. Azt kívánják, hogy a kisipari ügyek továbbra is az iparügyi és kereskedelmi miniszterium hatáskörében maradjanak. Az ipartestületeket a Nistor-féle javaslat is feloszlátja és vagyonuk kezelését átmenetileg a munkakamarák ipari szakosztályaira bizza. A kongresszus Gajo András indítványára határozatot fogadott el, amelyben annak a kívánásának ad kifejezést, hogy

a kisipari ügyeket hagyják meg az iparügyi és kereskedelmi miniszterium hatáskörében,

állítsák fel minél előbb az ipari munkakamarákat és a törvényhozás szavazza meg az ezzel kapcsolatosan szükséges alkotmánymódosítást.

Muncila Demeter az iparosság adóügyi panaszainak adott kifejezést. Rámutatott az adózás egységesítésének szükségességére.

követelte a fényüzési adó megszüntetését, a kényszerárverések abbahagyását és az adótartozások címén lefoglalt ipari szerszámok azonnali szabadbá tételét.

A betegpénztár elleni panaszok felsoroztatása teljes kilenc órát vett igénybe. Követelték, hogy a betegpénztárak az iparosokat emberibb bánásmódban részesítsék és az illetékek behajtása körül kiméletebb bánásmódot tanúsítsanak. Követelték a kerületi betegpénztárak autonómiáját és az illetékek csökkentését. Főleg tiltakoztak az ellen, hogy a megbetegedett munkások az

első hétre a munkaadók fizessenek betegsegélyt.

Ez már azért is képtelenség, mert a munkások nem a munkaadónál, hanem a betegpénztárnál létesítettek a maguk számára biztosítást és így természetesen ez köteles nekik betegsegélyt fizetni.

Szóba került a kisiparosok hitelének biztosítása és a kongresszus elfogadta az erdélyi és bányásági iparosságnak azt az indítványát, hogy ez erre a célra létesítendő iparosbank útján történjék. Julitan Romulus a

trösztök és kartellek megrendszabályozását, illetve feloszlátását követelte, mivel ezek a kisipart tönkreteszik.

A kongresszus tanácskozásainak befejezése után az iparosok kiüldöztéleg keresték fel Nistor munkaügyi minisztert. Kérték, hogy a miniszter ismeresse meg velük az iparról szóló törvényjavaslatát, mert csak így tudnak ahhoz érdemlegesen hozzászólni. A miniszter azt válaszolta, hogy a javaslat jelenleg a törvényvéleményezési bizottság előtt fekszik annak elbírálására, nem áll-e valamely pontja az alkotmánnyal ellentétben. Mihelyt a javaslatot visszakapja, azonnal eljuttatja azt az ipari érdekeltségekhez.

A kis Darkó Magda anyját kötelezte az árvaszék, hogy a leányt vegye ki a szanatóriumából és otthon helyezze el

Darkó Magda és Sárga Ferenc dr. budapesti szerelmi történetéje egyre élénkebben foglalkoztatja a magyarországi közvéleményt. Két nap előtt úgy látszott, hogy Darkó Magda családja és Sárga Ferenc békét kötnek. A béke közvetítésére Vá z s o n y i János dr. ügyvéd vállalkozott. Az egyik feltétel az volt, hogy mindkét fél tartózkodik a nyilvánosságtól. Sárga Ferenc dr. azonban ennek ellenére nyilatkozatot adott az egyik lapnak, amelyben kijelentette, hogy csak akkor hajlandó békülni, ha előbb személyesen beszélhet Darkó Magdával. Vá z s o n y i János dr. erre visszavonult és kijelentette, hogy az ügygel többé nem foglalkozik.

Az árvaszék háromtagú bizottsága felkereste a szanatóriumban Darkó Magdát, beszélgetést folytatott vele és a leányt tisztí orvossal is megvizsgáltatta. Ennek alapján az árvaszék olyan határozatot hozott, amelyben felszólítja Darkó Magda édesanyját, hogy leányát vegye ki a Sista-szanatóriumából, hejezze el

saját háztartásában, szabadságában azonban nem korlátozhatja. Darkó Magda jogi képviselőjével bármikor érintkezhetik. Az árvaszéki határozat kimondja azt is, hogy a gyámhatóság tudta és beleegyezése nélkül a leányt nem lehet külföldre vinni. A határozat leszögezi még, hogy a hatósági orvosi vizsgálat Darkó Magdát szellemileg és testileg teljesen épnek találja. Végül kimondja az árvaszéki határozat, hogy Darkó Magdának és Sárga Ferenc drnak a házassághoz szükséges és a szülői beleegyezést helyettesítő árvaszéki hozzájárulás ügyében külön határozatot hoz.

Burger Dénes dr. a Darkó-család ügyvédje ezzel kapcsolatosan kijelentette, hogy az árvaszék határozatát megfelebbezi. Szerinte az árvaszéknek nem volt joga Darkó Magdát a szanatóriumban felkeresni és ott vele jegyzőkönyvet felvenni. Burger dr. kijelentette végül, csak akkor hiszi el a leánynak a jegyzőkönyvben mondott szavait, ha azokat az ő jelenlétében megismétli.

A vörös diktátor szerint

A világot két háborus fészek fenyegeti: az egyik Japán és a másik Németország

Stalin, Szovjetország vörös diktátora az egyik nagy amerikai lapnak adott nyilatkozatában a háborus lehetőségekről szól. Kijelenti, hogy Szovjetország azonnal segítségére sietne Mongóliának, ha ezt az országot a japánok megtámadnák és fővárosát meg akarnák szállani. Szovjetország még abban az esetben sem maradna tétlen, ha Japán külső Mongólia fővárosa Ulon-Bator ellen akarna előnyomulni.

Stalin felfogása szerint a világot két háborus fészek fenyegeti. Az első a Távolkeleten van és ezt Japán impe-

rialista törekvése fűti, a másik pedig Németországban van. Japán katonai köreinek erőszakos politikája és ismételt fenyegetése nagy veszélyt hord magában. Nem lehet azonban tudni, hogy a háboru hol tör ki előbb, a Távolkeleten, vagy pedig Európában. Mindkét veszély azonban nagy és hozzájuk képest az olasz-abesszin háboru csak jelentéktelen epizód.

A tudósító megjegyezte, hogy Lengyelország tiltakozik idegen csapatoknak területén való átvonulása ellen. Hogyan képzelhető ilyen körülmények között egy német-orosz háboru?

A szerencse Önre vár!

Vegyen sorsjegyet Iliescu-nál

Példárusítók: Timisoara I. Strada Duca / Arad, Strada Bratiann 3
Postarendelésnével 5 lei portóra küldendő

— A világtörténelemben nem példát látunk, hogy a felelős tén meg találják a módját a hadviselés olyan ellenfélle szemben is, amely nincsenek közös határai. A legbe sebb példa volt erre, amikor 1913-ban Németország átvonult Belgiumon, Franciaország ellen hadat viselt. Megtörténhetik azonban, hogy amely állam önként engedi meg a sereg átvonulását. Ezt tette 1918-ban Lettország, amikor Németország ningrád ellen akart vonulni. Németország bizonyára a jövőben is talál mokat, amelyek Szovjetországra való közös határaitak átengedik oroszellenes német támadásra.

Gurie érsek ügyét elhalasztotta

A chisinaui ítélőtábla előtt t délelőtt kezdték meg a Gurie bányászati érsek által benyújtott közigazgatási kérelmet tárgyalását. Gurie ugyanis az ítélőtáblánál mint közigazgatási bíróságnak támadta a kultuszminiszteriumnak rendeletét, amellyel csökkentették az érsek tulajdonát képező erdőgazdálkodási területét. Az érsek jogtanácsosa kérte a tárgyalás elhalasztását, részben azért, mert ügygel március 10-én a szent szinodus találkozott, másrészt, mert a kultuszminiszteri vizsgálat anyagát tartalmazó csomó későn érkezett az ítélőtáblához az iratokat nem tudta áttanulmányozni a bíróság. A tárgyalás azonban a kultuszminiszterium megbízásából a tárgyalást elhalasztotta. Az ítélőtábla tárgyalást március 13-ra elnapolta.

Kern József

a bíróság el

A helybeli törvényszék tegnap itélte Kern József lipovai nyugalmazott tanácsost felett, akinek perei sürin foglaltatják a bíróságot. Kern azzal vádolta Szegő Henrik dr. lipovai ügyvédet, az egyik ügyfelétől kapott összeget használta fel a megjelölt célra, hanem a romerzer lelt kitevő összeget a maga részére tartotta meg. Ezért levelet is irt az ügynek, akit feljelentéssel fenyegetett meg az ügyvéd feljelentése alapján Kern József len megindult az eljárás, de a törvénytanácsának tagjai között véleménykültség merült fel, mire hármas tanács előböl letárgyalták az ügyet. A törvénytanács elutasította a vádat, mert az ügyész által megjelölt tanács bűnösnek mondotta Kern Józsefet és becsületsértés miatt kétezer forint és kétezer lei mellékbüntetéssel sújtotta Kern József felebezzét jelentett be.

Elgázolt a villamos

egy hetvenhét éves öreg cipészmes

Sulyos villamoszerencsétlenség történt tegnap délelőtt a II. kerületben a sörgyár előtt. Egy öreg ember az uttesten akart haladni, de nem vette észre a közeledő villamoskocit, amely elgázolta. A körforgató villamoskocsi vezetője az utolsó pillanatban látta a baji, csengetett is, de a szerencsétlent már nem lehetett elkerülni. A villamoskocsi elkapta az öreg embert, aki állag süket és magával hurcolta. A villamoskocsi csak husz-harminc lépés után siker lefékezni és akkor a szerencsétlenül járó öregembert kimentették. Megérkeztek mentők, akik megállapították, hogy a kocsiban és fejen sulyos természetű zúzódások valamint agyrázkódást szenvedett. A szemben talált iratokból kitűnt, hogy az öregember Berberics Mihály hetvenhét éves cipészmeszterrel azonos, aki a II. kerület Lautarilor-utcában lakik. Esméletlen állapotban beszállították a kórházba. Állapota tegnap estig valamelyest javult, de kibárgatni még nem tudták.

Vámszedői akadtak már a régi magyar postatakarék betéeteinek is

A magyar időből származó régi postatakarékpénztári betéeteknek is akad vámszedői. Hasznát akarnak huzni, hogy egy csomó szegény ember egy pénzcskéjét, amelyet annak idején az ő szülőjéről vont meg, már több mint tíz év óta reménykedve várja. A régi postatakarékbetéetek letejjelölésére a Magyar Posta és Pénzügyminisztérium egy egyesület alakult. Így jött létre a Budapesti Postatakarékpénztár Hitelezőinek Egyesülete. Ezt a szervezetet szemfüles emberek alkották meg, akik felhívásokat küldtek szét a régi postatakarékpénztár betéeteinek tulajdonosainak. Ezt tették már a Bánffyvárosban is. A betéetek névsorát egy postai hivatalosól szereztek meg.

A felhívásokban rámutatnak arra, hogy az egyesületnek a betéetek megszerzése körül sok költsége van, kockázatot is vállal és így huszonöt százalékot igényel a kifizetés összegéből. Az ország egyes részeiben már meg is kezdték munkájukat. Bihar megyében és a vele két szomszédos vármegye területén már sok betétes jelentkezett, aki átadta az egyesületnek a betéet és az összes postatakarékbetéeti okmányait. Ugyanakkor az összes betétesnek kötelező volt aláírni, amelyben kijelenti, hogy betéteiről huszonöt százalékot az egyesületnek enged át. A betétesek világa. Egész Románia területén a régi magyar postatakarékbetéetekkel szemben száznoleven millió leia követelés áll fenn. A Magyar Posta és Pénzügyminisztérium között megállapodás értelmében ezeket a követeléseket — mint annak idején a postai hivatalnál — kettő az egy arányban fizetik ki, vagyis minden két koronáért egy leit adnak.

Kifizetnek tehát kilencven millió leit. Ennek huszonöt százaléka több mint husz millió lei. Ennyi volna az egyesület tiszta haszna. A költségeket pedig a tagdíjakból fizetik. Ezt minden egyes jelentkező régi postatakarékpénztári betétesnek negyven leia díjjal kell fizetni. Ebből is nagyon sokan gyűlnek össze, mert hiszen betétesek között sokan vannak már csak azért is, mivel a betétesek — kicsiny és ösztönös érzésű emberek. Lévn szó — mind alacsonyak s így következőképpen nem sok a betétes.

A hosszú nyelvű egyesület — mint már említettük — megszerzte a timisoarai postaigazgatóság területén élő régi postatakarékbetétesek névsorát. A közeli időben ezek mind névre szóló megítvőkat kapnak. Valamennyi járónak székelyen gyűlést rendeznek és arra megítvőik a betéteket. Ott majd a felkutatott betéteseknek, hogy csatlakozzanak az egyesülethez, írják alá a huszonöt százalékos megítvőről szóló írást és fizetnek le a huszonöt leies tagsági díjat. Hát jó lesz

vigyázni ezeken a gyűléseken.

A régi postatakarékpénztári betéetek ugyanis ne tévesszék szem elől az, hogy az egész közbenjárás voltaképpen a zsebük ellen irányul.

Semmi közbenjárásra és kijáráásra nincsen szükség. A postatakarékpénztár régi betétesei három-négy hónap múlva amugyis megkapják követeléseiket. Magyarország és Romá-

nia között etekintetben megtörtént a megállapodás és már csak alakai formások elintézése van hátra.

A pénz már készen is áll. Főlegesen tehát egyesülesít játszani és a jogos követelésből huszonöt százalékot átengedni olyan embereknek, akik tulajdonképpen a kisujukat sem mozditják meg, csupán a tenyerüket nyújtják oda a mások pénzéért.

Harc az anyanyelvért

A kormány állásfoglalása még nem végleges a kisebbségi nyelvhasználat eltiltása kérdésében

A kamarában még folyik a közigazgatási reformjavaslat tárgyalása. Willer József után — mint megirtuk — Roth Hans Ottó sorakoztatta fel a németiség kifogásait a javaslat ellen. Utána újból felszólt Willer és kijelentette, hogy a Magyar Párt mindenben azonosítja magát a németiség fejtegetéseivel.

Petrescu ezredes szólalt föl azután és annak a nézetének adott kifejezést, hogy a kormány hibát követ el a kisebbségi nyelvvel a közigazgatásból való kiküszöbölésével. Kerülni kell minden olyan látszatot, mintha a kisebbségeket elnyomni akarnák.

Juca belügyi alminiszter nangoztatta, hogy ez a rendelkezés nem irányul a kisebbségek ellen. Szükség van rá azért, hogy az állami igazgatás és a köz-

ségi igazgatás között megteremtsek a normális kapcsolatokat.

Roth Hans Ottó dr. németpárti képviselő pártja nevében nyilatkozatot akart felolvasni, amelynek bevezetése megállapítja, hogy a kamara az utolsó pillanatban sem határozta el magát a javaslat megváltoztatására.

Juca alminiszter félbeszakította Roth képviselőt és kérte a kamarát, hogy a javaslat tárgyalását szakítsa félbe. Szükségesnek tartja ugyanis, hogy a kormány végleges állásfoglalása előtt ebben a kérdésben minisztertanácsaival még egyszer tanácskozzék. Roth Hans Ottó ezt tudomásul vette és bejelentette, hogy pártjának nyilatkozatát ilyen körülmények között egyelőre nem olvassa föl.

Lemondás gondolatával foglalkozik a görög király a katonai körök magafartása miatt

Görögországban a hosszú kormányváltás sehogysem tud megoldásra jutni. A katonai körök attól tartanak, hogy a venizelisták alakítják meg az új kormányt a kommunisták bevonásával. A két párt ugyanis a kisebb baloldali pártokkal, amelyeknek támogatására számíthat, a képviselőházban hét szavattöbbséggel rendelkezik. A hadsereg magasrangú vezetői mindenképpen meg akarják akadályozni az ilyen kormány megalakítását. Beavatott helyen attól félnek, hogy a katonatisztek a venizelista kormány megalakítását úgy akadályozzák meg, hogy államesint hajtanak végére és kikiáltják a katonai diktatúrát. Tegnap az athéni üzletek három órán keresztül zárva voltak, mert a ke eskedők

a királyi palota elé vonultak és sürgették az új kormány megalakítását.

Tény az, hogy György király ágya nincsen rózsavéllel telehintve. A király igen elégedetlen a katonai körökkel, amelyek miatt nem sikerül az új kormány megalakítása. György király állítólag lemondással is fenyegetőzik. Egy angol lap tudósítja, aki erről beszámol, megjegyzi, hogy a király végre is hajtja elhatározását, ha a katonai liga akcióját tovább folytatja.

Papagos tábornok hadügyminiszter és Platis tábornok hadügyminiszteriumi államtitkár benyújtották lemondásukat. A király új hadügyminiszterre Metaxas tábornokot nevezte ki.

Ungár Adolf dr. harminc napos vizsgálati fogságát az ítélőtábla vádtanácsa megerősítette

Ungár Adolf dr. ügyvéd tudvalevőleg a letartóztatását megerősítő törvényszéki vádtanácsi döntés ellen felváltást nyújtott be és ezt tegnap délelőtt tárgyalta az ítélőtábla Sotirescu — Safirescu — Popistiu táblabírákból álló vádtanácsa. A határozatot nagy érdeklődéssel várták és már a délelőtti órákban számos ügyvéd és újságíró gyűlt egybe a tábla folyosóján. Néhány perccel tizenegy óra után kezdte meg a táb-

lai vádtanács a tárgyalást, amely zárt volt és azon csak Sovrea táblai fő-ügyész vett részt. Sem Ungár, sem védői, de újságírók sem lehettek jelen a tárgyaláson. Délben került nyilvánosságra a tábla döntése, amely szerint az ítélőtábla elutasította Ungár Adolf dr. felfolyamodását és a törvényszék vádtanácsának ama határozatát, amellyel a vizsgálóbírói letartóztatást harminc napra megerősítette, jóváhagyta. A

Amit megelőzhetünk

Szerveink együttesen állnak az élet szolgálatában, a betegség pedig, az ember ellenesége, végső fokon az emberi élet ellen intéz támadást. Az ember életének anyagi szerveit át történik ez a támadás, maga az emberi szervezet megsemmisít kisebb támadásokat, de vannak olyan esetek, amikor a szervezet már nem bírja a betegséget leküzdeni. Különböző megbetegedések lépnek fel, ugymint gyomor-, bél-, vese-, epe-, májbetegségek és végső esetben fekélyek. A világhírű „GASTRO-D”, amely olyan eredményeket mutatott fel sok ezer és ezer szenvedő régi idült betegnél, 10—15 éves betegséget egy rövid kezelés teljesen gyógyított és ma boldogan gondolnak vissza arra a sok elszüvedett évre és hogy ma ismét hasznos, dolgozó polgárai lettek a társadalomnak.

„GASTRO-D” kapható Farm. Thoiss, Bucuresti, Calea Victoriei 124 szám alatt, vidékre megrendelhető 130.— lei utánvét mellett.

táblai vádtanács döntése folytán tehát Ungár Adolf dr. harminc napig vizsgálati fogságban maradt. A védőtől nyert értesülés szerint Ungár állapota az utóbbi napokban annyira súlyosbódott, hogy kérni fogják szanatóriumba való elhelyezését.

Az ügynek védelmi része egyébként érdekes adattal gyarapodott. Ez Payr Hugó nyugalmazott alezredes nyilatkozata, aki 1918 novemberében mint őrnagy a timisoarai katonai rendőrség parancsnoka volt és az újságokból értesült az Ungár ellen emelt vádról. Erre az alezredes az egyik budapesti közjegyző előtt nyilatkozatot tett, azt román nyelvre lefordították és ebben a hitelesített nyilatkozatában leszögezi, hogy a katonai rendőrség hatásköre 1918. év novemberéig csak a város területére terjedt ki, de a forradalom kitérése után ez a hatáskör hadtest egész területére kiterjedt. Megemlíti a nyilatkozat, hogy Besenova Veche községből annak idején hozzá is érkezett jelentés, amely beszámolt a faluban történt fosztogatásokról. A hivatalos megkeresés alapján Ungár Adolf dr. ment ki nyitl parancsral a községbe a rend helyreállítására. Ungár visszatérve Besenova Veche községből jelentést tett neki, hogy az egyik altiszt, akinek nevére nem emlékszik, agyonlőtt egy menekülő cigányt. Payr kijelenti még, hogy ebben az ügyben lefolytatta a vizsgálatot, amelynek eredménye az volt, hogy az altiszt jogosan és az előírásnak megfelelően járt el, amikor fegyverét használta. A nyugalmazott alezredes ezen nyilatkozatát becsatolták az iratokhoz.

Két szobor

eltávolítását rendelték el

Satmare városban csak nemrég rendeltek el a főgimnázium előtti Mária-szobor eltávolítását, most pedig a vármegyei prefektus a katolikus püspökséghez intézett átiratban a székesegyház bejáratánál álló Szent István és Szent Imre szobrok azonnali eltávolítását rendelték el. A püspökség válaszában kiemelte, hogy a két szobor szent ereklye és nem érzi magát hivatottnak azok eltávolítására. Az ügyet a Vatikán elé terjeszti és mindaddig, amíg onnan válasz nem érkezik, a szobrok eltávolítását nem rendeli el. Ugyanilyen átiratot intézett a vármegyei prefektus Baia-Sprie római katolikus egyházközséghez, ahol az ottani templom bejáratánál két hasonló szobor áll. A baia-spriei egyháztanács átiratban tiltakozott a prefektusnál az intézkedés ellen.

HIRDESSZEN

A DELI HIRLAPBAN

A Palace-bár

új műsora

szeszácós, elegáns és szórakoztató

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magasoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.
Közepeseknek egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.
Alacsonyaknak, közhataloknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magasoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Közepeseknek egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

— 62, este 10 óra után 14—69 vagy 2—4

„Jemesvare Zeltung” nyomda
nyomása.

Jól kezdődik a tavasz A jobb idők első hírnökei

Az évszakoknak, éppen úgy mint a na-
poknak megvannak a maguk hírnökei, ame-
lyek előre lehetővé teszik, hogy megállapí-
tassuk: Szerencsések lesznek-e. Így már
előre lehet körülbelül biztossággal tudni,
vajjon a nyár meleg, az ős kellemes, a tél
pedig nehéz lesz-e. A tavasszal eddig még
senki sem foglalkozott, mert közbeeső év-
szaknak tekintették. De egy idő óta megvál-
toztak a dolgok. Mint ahogy a világon min-
den megváltozik, a tavasz is, amely eddig
csak szép évszak volt, szép és szerencsés
évszakká lett. Minthogy pedig azt mondot-
tuk, hogy a jó előjeleket idejekorán meg-
érezzük, ime a tavasz előjelei: Mintegy két
hétrel ezelőtt volt Bucurestiben, a Fundatia
Regele Carol I. palotájában, az állami sors-
játék 4-ik osztályának a húzása. Az egész
ország látta e húzás eredményeit, amelyeket
teljes joggal rendkívülieknek nevezhetünk.
Néhány óra alatt az egész országban nem
kevesebb, mint 200 millió leit osztottak szét,
amely eddig a legnagyobb rekord.

Már az előző jelentésekből tudjuk, hogy
egy szegény asszony Sofica Georgescu, aki
Bucurestiben Str. Vaselor 48. alatt lakik, az
egyik 6 milliós nyeremény negyedét nyerte.
Georgescu Sofica földhözragadt szegény
volt. Ugyanezen a szerencsés napon egy Bu-
curestiben tanuló vidéki diák kerek egy mil-
lió leit tett szembre, amelyet a melléksorsjegy
számával, azzal a kis bélyeggel nyert, amely
minden negyed sorsjegy jobb sarkára van
ragasztva.

Ugyanakkor, bármilyen hihetetlenül
hangzik is, egy hölgy, Coca Atanasiu, aki
Bucurestiben a Str. Campului lakik,
olyan szerencsés volt, hogy egy másik 6 mil-
liós nyeremény negyedét nyerte. Másfél mil-
lió manapság akkora hozomány, amelyet
ritkán látni. Néhány nappal később megtud-
tuk, hogy Coca Atanasiu eljegyezte magát
szíve választottjával.

És a hasonló példáknek egész sorát hoz-
hatnók még fel. A vidéken a szerencse még
bőkezűbb volt, mint a fővárosban. A hat
milliós nyereményből, amelyeknek mind
kettje négy-négy negyed sorsjegyre esett,
kettő Ploestire, egy Constantára, egy Balti-
ra jutott, míg négy Bucurestire.

A kétmilliósi nyeremények, amelyekből
ugyancsak kettő van, a falvakra és a vidékre
jutottak. A sorsjegyek, amelyeket Buco-
reutiban és környékén, vala-
mint négy faluban, két ardeali és két mun-
téniai faluban adtak el, szegény emberek
birtokában volt.

Cernautiban a szerencse egy orvost is
meglátogatott, dr. Fuchst, aki azzal a mil-
lióval, amelyet nyert, modern klinikát akar
létesíteni. Elfelejtettük megemlíteni, hogy
Sofica Georgescu, a hatmilliósi nyeremény
negyedének nyertese, elhatározta, hogy a
nyert pénzből azon a helyen, ahol eddig la-
kott, órez asszonyok otthonát építse fel.

A példák, amelyeket fentebb felsoroltunk,
világosan mutatják, hogy a tavasz előhírnö-
kei ezuttal idejében jelentek meg és többet
ígérnek, mint amennyit mindeddig remél-
tünk. Bátran állíthatjuk, hogy ezuttal a ta-
vasz a szerencse előhírnöke volt.

Gondoljon arra, hogy március 15-én lesz
Bucurestiben az új sorsjáték első osztályá-
nak a húzása, amely minden hónapban, min-
den osztályban az óriási nyeremények töme-
gét osztja szét. Abban az évszakban, amikor
a természet új életet kezd, mi lenne, ha Ön
is, tisztelt olvasó, egyike lenne az Állami

Sógor, itt a jó bor!

Ezentul nem lesz pot'a-borban hiány.
Sajnos azonban nem nálunk, hanem
Spanyolországban. Ott ugyanis az atyai
francia király példájára, aki azt akarta,
hogy minden alattvalójának tyuk főj-
jón vasárnap a fazékában, most ha-
sonló asztali örömkö megvalósításával
akarja népe kegyét megnyerni az új
kormány. Maga Zamora köztársasági
elnök, az illusztris antikoholista, áll a
mozgalom élén, ő mondta ki a hívó
szót: Le az alkohollal! És hogy ezek a
jótanácsok ne maradjanak pusztában
elhangozott szavak, csakhamar meg-
felelő rendelet is követte a boröblögető
nemzeti kiáltványt. Ezentul minden
vendéglőben, kávéházban, még az étke-
zőkocsikban is negyed liter bor lesz le-
telve ingyen és bérmentve az ebédelő
vagy vacsorázó vendég asztalára. Kivé-
tel nincs. Még az absztinensek és tem-
perenclerek orra elé is oda kell állítani
a kupát, hátha ivásra ingerülnek, ha
megérik az illatos malaga, vagy a
fűszeres yerezi bujtogató szagát. Min-
denütt feltűnő táblákkal kell figyelmezt-
etni a közönséget, hogy joga van egy-
negyed liter ingyen borhoz.

Figyelmes rendelet. Sőt bátran mond-

— A Fehér Kereszt kórház költözik a
volt Munkásotthonba. A város ideigle-
nes bizottsága nemrég elhatározta,
hogy a volt Munkásotthon épületét,
amely vétel útján a város tulajdonába
megy át, kórházi célokra használja fel.
Az épületben a Fehér Kereszt szülészeti
kórházat helyezik el. Az átalakítási
munkálatokat már a legközelebbi idő-
ben megkezdik és a Fehér Kereszt kór-
házat a nyár elején át is költöztetik új
otthonába.

— Férfiszövetek, legjobb gyártmányok,
legolcsóbb árak mellett Dénes
és Pollák-cégnél Timisoara, II. kerület,
let, fiókiüzlet: IV. kerület.

— A Balkán-szövetség legközelebbi
ülése. T e v f i k R ü z s d y Arras bey tö-
rök külügyminiszter, mint a Balkán-szö-
vetség jelenlegi elnöke, a szövetség leg-
közelebbi ülését március 20-ra hívta össze
Belgrádban.

— Jótékony célú teadélután. A Reformá-
tus Nőszövetség vasárnap, március 8-án
délután 5 órai kezdettel az üresen álló re-
formátus paplakban jótékony célú teadél-
után rendez, amelyre a rendezőség ezuttal
is meghívja a közönséget.

Sorsjáték száz meg száz boldog milliomasá-
nak? Most kezdődik a tizedik, a tavaszi
sorsjáték. Négy havi húzás lesz, március
15-én az I-ső, április 15-én a II., május 15-én
a III. és június 15-én a IV. osztály húzása, a
200 millió nyereménnyel. Összesen négy hó-
nap alatt 72.319 nyereményt osztanak ki
több mint 200 millió lei értékben.

Ezen óriási összegek egy része az Ön le-
het, ha van sorsjegye. Ha sorsjegy van a
zsebében, beszélhet a szerencseről. Sorsjegy
nélkül azonban csak áll és csodálkozik, hogy
lehetnek mások szerencsések és boldogok...

hatnánk azt is, kedves rendező. Bizo-
nyosak is vagyunk benne, hogy a ne-
mes és kitűnő spanyol nemzet abszolút
rokonszenvi többséggel fogadta ezt a
vendégszerető, bortülogető kormány-
intézkedést, amely a bortermelés ügyét
sem szolgálhatja végeredményben ros-
szul. Hiszen tudjuk, hogy aki már meg-
iszik egy pohár bort, az megiszik egy
másodikat, sőt valószínűleg több har-
madikat is. Az ivással úgy vagyunk,
mint a fürdőssel. Ha bedugtuk a lábun-
kat a vízbe, csakhamar jó alaposan
egészen megmártakozunk benne. Tehát
ami elvész a réven, az megtérül azonnal
a vámon. Nem fizetnek rá a vendéglő-
sök. És mindenekelőtt emberesebb,
szébb is így elintézni a túltermelés kér-
dését, mint ahogy nálunk a szeszszindi-
kátus akarta: hogy a tengerbe öntsék
a felesleges bort. Ezt a szeretetteljes
fáradtsággal termelt gondfelejtő nedűt,
amely sok-sok halvány spriccerre fel-
aprózva mennyi pillanatnyi enyhülést,
mennyi múló feledést okozna azoknak,
akiknek még egy pohár italra se telik
és ezért a kétségbeesztő nincstelen-
ségükért méltán szomorúak.

(Flaneur.)

— Az Ellenőr új számának érdekességei.
Tóth Sándor politikai, közgazdasági és
kritikai lapjának, az Ellenőrnek új száma
egy csomó érdekes cikkel és tudósítással je-
lent meg. Vezetőcikke: Tóth Sándor: Kriti-
ka, vagy rágalmazás? Tabéry Géza: Jelen,
mult, jövő. Dénes Sándor: Inkább a fejfé-
jás, Székely Béla: Amikor Maniu Gyula ma-
gyar feltételeket kért, Baradlai László 4-ik
revüje, Onikron Bors-szem-ei mind érdeklő-
désre tarthatnak számot. A lap Közgazda-
ság rovata a megszokott nivós és gondosan
összeállított, a Színház rovatban kritikát
kap a közönség a magyar társulat eddigi
működéséről.

— Megsértette a végrehajtót — husz napi
elzárásra ítélték. Kohn Áron ardeali ke-
reskedőnél néhány hét előtt megjelent Cio-
bota adóvégrehajtó egy rendőr és egy dobos
kíséretében. A végrehajtó adót követelt,
Kohn ellenben kijelentette, hogy nem tar-
tozik és tiltakozott az árverés ellen. Szóvál-
tásra került a sor, amelynek végén Kohn
egyszerűen becsukta üzletét. A végrehajtó
és két kísérelője feljelentette Kohn Áront és
azzal vádolta, hogy nemcsak szidalmazta,
hanem bántalmazta is őket. Az ügyet most
tárgyalta a cluj-i hadbírósg, amely hatósági
közvegy megsértése miatt Kohnt husz napi
elzárásra és kétezer lei perköltségre ítélte.

ELMARAD JAKABFFY ELE
MÉR ESTI ELŐADÁSA. Jakabffy Ele-
mér drnak, a Magyar Párt bánsá-
gataz elnökének az ifjusági szasz-
tályban ma estére hirdetett törté-
előadása technikai okok miatt el-
Az előadást Jakabffy Elemér dr-
sőbb meghatározandó időben t-
meg.

— A timisoarai sakkhajtnoksg har-
fordulójában Agliceriu szenátor
szantartó, szívós védekezés után kap-
Tyrolerrel szemben, aki így átvette a
tést, miután Spitzer Csiky ellen nyu-
diai védelemben csak döntetlent tud-
csikarni. Ugyancsak remisre adták a Be-
vity—Nieszl játszmát is, mindkét ru-
korrektül kezelt bástyavégjáték után.
megnyitást választott Linca a Danses-
leni játszmában, a kabala azonban nem-
be és Dansescu nyert. A Caro-Canu me-
tásu Imre—Bán játszma hasonlóképp
sötét színek győzelmével végződött.
egyelőre nagyon tud. A Schiller—Be-
játzsma katasztrófával fejeződött
amennyiben a talentumos Beniczki kité-
áll végjátékából matthálóba sétál be, an-
böl nem is kerül ki. Független maradt
Zelinszky—Michels parti, de a sötét an-
le van nyomva, hogy sok öröme nem le-
folytatásban. A verseny állása a pé-
negyedik forduló előtt Tyroler 3, Spitz-
Bán 2½, Imre és Dansescu 2, Benicz-
Boskovity 1½, Zelinszky 1 (1), Aglic-
Csiky és Schiller 1, Nieszl ½, Michels 0
Linca 0.

Lloyd Dancing B

szencziós márciusi műsor

Akom Rózi directorice
Les Costas akrobata-táncpár
Duo Essieff's Niskaja spiceművészek
Szeke y Bösi táncművésznő
Ema stary táncművésznő
Isca Paula táncművésznő
Maria Zoltanowa táncművésznő

— Elhunyt nyugalmazott főjegyző.
vitán hetvenöt éves korában meghalt E-
tius Boldizsár nyugalmazott főjegyző
elhunyt négy évizeden keresztül töltött
hivatalát és nagy része van Oravita f-
rágzásában. Igen népszerű ember volt,
a társadalmi életben is élénk részt vett.
lálát özvegye, született Schneider Emm-
nagyszámu rokonság gyászolja. Temes-
általános résztvét mellett ment végbe.

* Körömdi Ferenc. Bünyösök. Kör-
Ferencnek, a ma már világhírű magyar
nak hatalmas új regénye, a „Bünyösök
bün és bünhődés örök, kimeríthetetlen
máját vizsgálja új, pszichológiai szemp-
ból. Az egyik főhős a pubertás vihará-
vergődő és lázadó inas, akinek félig ö-
datlan ösztönölete kikerülhetetlenül a k-
tiek törkölnek. A másik hős a művelt, kif-
mult lelkiéletű gyárigazgató-mérnök,
nek irreálisan tragikus története fun-
párhuzamba kerül és egybefonódik az i-
sorsával. A drámai feszültségi, lebilinc-
regényt az Athenaeum adta ki. Ára egy-
vásznonkötésben 450 lapon, remek kiállít-
ban 165.— lei, minden könyvkereskedés-
vagy Lepage 1 Cluj.

Patikák éjszakai szolgálata

Március 2-től március 8-ig városunkban
következő gyógyszerházak tartanak éjsz-
kai szolgálatot:

Az I. kerületben az Alba Iulia-utcában
vő Kun-gyógyszertár.

A II. kerületben a Badea Cartan-téz-
levő Maszalts-gyógyszertár és a Stefan
Mare-utcában levő Zeiner-gyógyszertár.

A III. kerületben a Küttli-téren levő Ro-
gyógyszertár.

A IV. kerületben a Berthelot-bulevard-
levő Craciun-gyógyszertár.

Az V. kerületben Kóváry—Chioreanul-
sif gyógyszerháza és Fratellán Panaj-
Ernő gyógyszerháza állandó éjszakai sz-
gálatot tart.

Dácia-Kabaré

II, Piața Traian
március havi műsora:

The Warden's Duo

2 Baris 2
Arco?

Bäby Blansch

az öt éves csodagyerek
trapézmutatványokkal

Kezdeté 10 órakor Belépti díj nincs

A Vatikán börtöne

most készült el. Az új börtön csupán két cellából áll, de ezek minden kényelemmel rendelkeznek. Külön fürdőszoba és kórházi szoba áll a foglyok rendelkezésére. Ezenkívül fedett oszlopcsarnok is épült, amelyben a foglyok rossz idő esetén megszokott napi sétájukat végezhetik. Ez a mintafogház azonban üresen áll, mert a vatikáni államban már évek óta nem történt semmiféle büntény és a vatikáni bíróságnak nem volt alkalma büntetőügyben ítéletet hozni.

SSZAITÉLTÉK JUGOSZLAVIABAN MUNKAZOTT KATOLIKUS EGYHÁZI ELŐADÁSOK. A jugoszláviai állami hatóságok a jugoszláviai római katolikus egyház javait és iskolaépületeit. A katolikus egyház emiatt a jugoszláv állam ellen pert indított, amely most jutott el a legfőbb bírósághoz. Ez ítéletében elrendelte a katolikus egyház birtokosainak a többi felekezettel egyenlő jogokat a jugoszláv állam ellen indított vagyonpererek hasonló ítélettel végződésére.

Boila Romulusz védekezik. Közlök, hogy Stanesco fővárosi vizsgálóbíró büntető eljárást tett eljárást Boila Romulusz ellen a Skoda-szerződés körül elfogadott milliós veszteségek miatt. Boila most a Tempo című lapnak adott nyilatkozatában elvédekezik, hogy politikai hajszák miatt és bizik benne, hogy az ellene hozott vádak sikertelenül maradnak meg.

Halálozás. Maszner Ede magánzó, tekintélyes hentesmester, hetvenkét év korában a II. kerületi Behela-utca 6. szám alatti lakásán meghalt. Az elhunyt a régi társadalomban szinte tiszteletnek örvendett. Halálát gyermekei, Oberding Péter, született Maszner Elus, Maszner Béla és Maszner Béla, veje Oberding Miksa, menyegyeri Maszner Béla, született Máthé Péter, testvére özvegy Gräser Konradné, született Maszner, unokái Oberding Dorika, Maszner Fredi és Maszner Béla, a Gräser család és kiterjedt rokonság gyászolja. A temetést a gyászszobában ravatalozók felügyelősége ma, pénteken délután fél négy órakor a II. kerületi temetőben helyezik örök nyugalomra.

Művészi rajzkiállítás. Keleti László, helybeli zsidó liceum volt növendéke, aki művészi tanulmányait Párisban végezte és annak rajzait ottani kiállításokon — a párisi kritiká egyidejű elismerés mellett — kiállításon kiállították és aki több francia lap és folyóirat állandó művészi munkatársa, rövid időre hazatért városunkba. Művészi rajzaiból egykori iskolájában egy kiállítás rendez, amelyre felhívjuk a barátok figyelmét. A kiállítás a hó 8-án, csütörtök délután 11—1 és délután 4—7 óráig tekinthető meg a zsidó liceum első emeleti U. F. E.-otthonában.

Jegerős a főigazgató gyilkosának ítélete. A múlt év nyarán Budapesten a st. Andor szolga meggyilkolta és kiboltolta Mattyasovszky Kasszián bencésdi főigazgatót. A törvényszék Lesti bíró tizenöt évi fegyházra ítélte. Az ítéletet az ítéletábrá, tegnap pedig a kúria is jóváhagyta.

HIROTA ALAKITOTTA MEG AZ ÚJ JAPÁN KORMÁNYT. Japánban tegnap megalakult az új kormány. A császár Hirota eddigi külügyminisztert nevezte ki miniszterelnöknek és Hirota kormányalakítási tárgyalásai sikerrel jártak. Hirota kijelentette, hogy kormánya a békés együttműködés kormánya kíván lenni. Azt a féltékeny viszony, amely a hadsereg és az egyetemes között van, bizonyos áthidaló intézkedésekkel enyhíteni fogja. Az új kormány hadsereg fegyelmének visszaállítását érdekében szigorú intézkedéseket tesz.

Márcion Áron előadása

A magyar katolicizmus sorsa és feladatai

A negyedik kerületi Szociális Missziószervezet által rendezett Világnézeti Iskola előadásorozata keretében tegnap Márcion Áron, az Erdélyi Katolikus Népszövetség igazgatója: A magyar katolicizmus sorsa és feladatai címmel rendkívül érdekes előadást tartott a negyedik kerületi katolikus fiúiskola nagytermében, amelyet zsfülöséig megtöltött a hallgatóság. Az illusztris előadó ismertette a katolicizmus kilátásait és a magyarság hivatását a katolicizmus munkafrontján. Többek között a következőket mondotta:

— A mai élet jelenségei a válság és a korszakforduló kétségtelen jeleit mutatják. A gazdasági liberalizmus jelzője a többletermelés volt. Ma megdőbentően látjuk, hogy éppen a többletermelés tömegnyomornak lett az okozója. A gazdasági élet tempóját az a remény diktálta, hogy a földet megnyországgá lehet változtatni. Azonban a modern ember itt is megjárta, a pozitív vallásoktól elszakadva, hamis vallásoknak és egy csomó babonának esett áldozatul. A csőd azonban új korszak küszöbét mutatja. Már a múlt század gondolkodói és nevezetesen Nietzsche, akiknek ebben van korszakos nagysága, rámutattak arra, hogy a modern ember eszméi nem tudják a társadalom kereteit szilárdan összefogni. Gazdasági téren a szociális belátás kezd előretörni, vallási téren pedig mind erősebben halljuk a vallomást, hogy nemcsak kenyérrel él az ember. A katolicizmusnak az eljövendő korban, amelynek a nyitánya a mostani zürzavarból is tisztán kivehető, nagy kilátásai vannak.

— Kérdés, hogy az új korszak küszöbéről nézve, mi a magyarságnak és ezzel összefüggőleg a magyar katoliciz-

musnak a feladata? A magyarság történelmi hivatása az volt, hogy Kelet és Nyugat ütközőjében állva, a Keletről jövő és rendesen ellenséges hajlamu néparadásokkal szemben megvédje a Nyugat kulturáját. Az új korszak új és nagyobb vajadások között születik meg és a történések már utalnak arra, hogy a küszöb előtt az eddigiéknél talán nagyobb viharok készülnek, a népeknek talán zudulób áradata indul meg, mint amilyenek tanui a történelem eddig volt és a magyarságnak — talán a többi dunai néppel együtt — Kelet és Nyugat határán villámhárítónak kell lennie megint az emberi kultúra védelmében. Ebből a szemszögből nézve is kötelességünk, hogy népünket művelt, kereszténnyé s gazdaságilag erőssé tegyük. A népek nagy versenyében csak az egyedeiben is művelt nép állhatja meg a helyét. Ezért az erdélyi magyar katolicizmus egyik feladata az iskolán kívüli népevelés megszervezése és tervszerű végrehajtása. Második feladata a család keresztény szellemi megerősítése. A régi magyar családi élet tisztaságát és termékenységét kell szorgalmaznunk, mert egészséges társadalom csak egészséges családokból tevődhetik össze és a nap alatt csak annyi helyet érdemelünk meg, amennyit be tudunk népesíteni. Harmadik feladat a családteremtés megoldása. Helyzetünkben évről-évre többen vannak, akiket a megélhetés eselősorba kényszerít. Különösen a székelyföld embertermő vidékéről évente tízezrek húzódnak fel a városokba, s a magyar társadalomnak főgondját képezzé, hogy ezeket a tömegszámba menő csoportokat a város erkölcselenségétől megóvjá és közösségünknek megtartsa.

A közönség az előadást lelkesen megtapsolta.

ANGHELESCU KÖZOKTATÁSI MINSZTER LEMONDOTT. Fővárosi jelentés szerint Anghelescu közoktatásügyi miniszter tárcájának kiadására az eddigi összegnél negyven millió lelet többet kért. Mivel ezt a költségvetésbe takarékosági szempontból nem tudták beilleszteni, Anghelescu bejelentette tárcájáról való lemondását. Kijelentette, hogy a lemondást csak akkor vonja vissza, ha költségvetési kívánságát honorálják.

— Lupu nagy interpellációja. A kamara tegnapi ülésében Lupu dr. nagy beszédet mondott és a Mehedinti megyében lezajlott időközi választást tette szóvá. Visszautasította azt a feltevést, mintha a nemzeti parasztpárt a kormány és a hatóságok támogatását élvezte volna. Ennek az ellenkezője történt. A liberális szavazatok is Gógára estek. Lupu interpellációját a többség és a nemzeti keresztény pártiak élénk közbeiktatásokkal zavarták, viharos jelenetekre is került a sor, úgy, hogy az elnök az ülést kénytelen volt felfüggeszteni.

— A diákok kongresszusa. A kormány a főiskolai hallgatók kongresszusát április hónapban engedélyezte, azonban azt nem szabad Aradon megtartani. Ilyen körülmények között valószínű, hogy azt Timisoaran tartják meg.

— Zavargások a városi egyetemen. A városi egyetemen az utóbbi napokban súlyos zavargások voltak. Az antiszemita diákok bizbombákat helyeztek el a tanteremben és a zsidó diákokat megverték. Tizenkét zsidó hallgató megsebesült. A rektor a zavargások miatt az egyetemet bezárta.

— Starhemberg tanácskozásai az olasz politika vezetőivel. Suvich olasz külügyi államtitkár tegnap meglátogatta a Rómában tartózkodó Starhemberg herceg osztrák alkancellárt, akivel két órában keresztült tanácskoztak. Délben az osztrák követségen Starhemberg herceg tiszteletére ebéd folyt le, amelyen az olasz kormány több tagja és a fascista párt néhány vezetője is résztvett.

— A mentők munkája. A mentők február havi működéséről készült kimutatás szerint kilencvennégy esetben nyújtottak első segélyt, betegszállítását háromszázhuszonöt esetben végeztek, míg mozgó őrséget ötszázkilencvenegy esetben teljesítettek. A mentők összesen 1010 esetben vonultak ki február hónapban.

— Tüntetések a párisi egyetemen. A párisi egyetemen tegnap megismétlődtek a tüntetések Jeze tanár ellen. Amikor a tanár megjelent a tanteremben, a diákok egyrésze zajongani kezdett. Más diákok viszont Jeze tanár pártjára álltak, mire a két csoport között verekezésre került a sor. Jeze tanár karjait összefonva állott az emelvényen, majd rendőri fedezet mellett távozott. A diákok azután az egyetem udvarára vonultak, hol folytatták a verekedést. Később kisebb csoportok végigvonultak az utcákon és az Internacionálét énekeltek.

A tökéletes, kényelmes, kellemes és olcsó borotválkozás titka!



NEMZETI KORMÁNYBÓL HÁBORUS KORMÁNY. Az angol alsóházban tegnap Baldwin miniszterelnök bejelentette, hogy a parlament hétfőn kezdi meg a véderő vitáját. A munkáspárt ezzel kapcsolatban határozati javaslatot terjesztett az alsóház elé. Ebben felkéri a házat, mondja ki, hogy Anglia biztonsága nem a fegyverkezésben és a nemzetközi fegyverkezési versenyben rejlik, hanem a nemzetközi együttműködésben. Mondja ki az alsóház, hogy aggodalommal látja az iparnak hadiparra való átszervezését. A határozati javaslat az alábbiakat tartalmazza: A nemzetközi kormány, hogy háborus kormánnyá alakul! át.

— Kellemesen langyos idő. Tegnap egész napon át boros volt az időjárás, ennek ellenére azonban a hőmérséklet kellemesen langyos volt. Reggeli kilenc órakor kilenc, délután négy órakor tizenegy és este kilenc órakor tizenegy fokot mutatott a hőmérő. A meteorológiai intézet jelentése szerint a szél éleskülése várható, a hegyeken viharok lehetségesek, nyugaton és délen kisebb esők, a hőmérséklet alig változik.

— Kiütéses tifusz lépett fel egy erdélyi községben. A salajmegyei Sacueni községben a cigánysoron kiütéses tifusz lépett fel. A hatóságok erélyes intézkedéseket tettek a járvány leküzdésére, azonban ennek ellenére a megbetegedések száma mégis egyre emelkedik. Jelenleg a községben a kiütéses tifusz betegek száma már ötven. A járványról jelentést tettek az egészségügyi miniszternek és kérték, hogy a járvány leküzdésére előirányozott nyolcszáz ezer leit, amelyből eddig mindössze százötvenezer leit adtak ki, sürgősen utalja ki.

GÖMBÖS GYULA ROMAI UTJA. Gömbös Gyula magyar miniszterelnök és Kálnya Kálmán külügyminiszter március 18-án délután utaznak Rómába. Kisérőikkel lesznek Csáky István gróf külügyminiszteri osztályfőnök és Bakács-Bessenyei György báró követségi tanácsos. Az utas Budapestről Rómáig abban az új szalonkocsiban teszik meg, amelyet a magyar ipar mostanában ajánlott fel Gömbös Gyulának.

— Új ipartörvény Magyarországon. A magyar képviselőházban Bornemissza Géza iparügyi miniszter tegnap bejelentette az új ipartörvény javaslatát. Hangsúlyozta, hogy az új törvény egymillió magyar lyorsót dönti el. A javaslat vitáját ma kezdi meg.

— Holnap este lesz a Purimbál. A Purimbál rendezősege közli az érdeklődőkkel, hogy a bált a behirdetett időpontban megtartják. A legkülönbözőbb szórakozások biztosítják a sikert és a közönség egy szép bált emlékekkel fog gazdagodni.

— A hóvirágból vérivár lett. A pestmegyei Nagykovácsi község erdejében Szigyártó János erdőőr hóvirágszedésen érte Murcz János 39 éves munkanélkülit. Szóváltás támadt közöttük, amelynek során az erdőőr fegyverével Murczot fejelölte. A munkanélkülit beszállították a budapesti Szent János kórházba, ahol rövidesen meghalt. Az erdőőr azt állítja, hogy tettét önvédelemből követte el. A vizsgálat megindult.

Sport

A győztes német válogatott csapat jövő vasárnap Budapesten szerepel a magyar válogatott ellen

A német válogatott futballcsapat március 15-én Budapesten szerepel a magyar válogatott csapat ellen. A német csapat mögött két meglepő és jelentős győzelem áll, mert otthonában győzte le a spanyol és portugál válogatott csapatot. Ez a kettős fegyvertény egyszerre a legveszélyesebb ellenfelekké avatta a németeket, akik rendszeres munkával készültek fel a nagy csatára. Az elmúlt három évben husz válogatott mérkőzést játszottak és abból tizenhét győztek. Ez az egyszerű adat is bizonyítja, hogy egyenrangú ellenféllel kerül szembe a magyar csapat,

amelynek összeállítására a jövő héten kerül sor. Magyar sportkörök következő csapatot remélnék: Szabó, Sternberg, Biró, Hámori, Turai, Dudás, Sas, Kardos, Sárosi dr., Toldi és Titkos. Lehetséges azonban, hogy Cseh és Vincze jutnak szerephez a válogatott csatársorban. Külön érdekessége az ügynek, hogy a magyar proficsapat esetleges veresége kényes helyzetet teremtene az olimpiára készülő amatőrök számára. Mert ha a profiknak nem sikerül megállítani a német hengert, akkor az amatőrökre Berlinben alighanem példátlan vereség vár.

AZ ORSZÁGOS BIRKOZÓBAJNOKSÁGOK TIMISOARÁN LESZNEK

Városunk birkozósportjának elismerést jelent az a körülmény, hogy az országos birkozóbajnokságokat az idén városunkban fogják megrendezni. A bajnoki verseny napja április negyedik lesz, amikor a városi színházban az ország legjobbjai találkoznak.

Boxmérkőzés

a műgyetemi diákokthozban

Érdekesnek ígérkező boxmérkőzést rendez holnap este kilenc órai kezdettel a Politechnica boxszakosztálya. A versenyen a műgyetemi boxolókon kívül a CFR, a RGMT és a Kadima versenyzői vesznek részt. A következő párok küzdenek: Gordeanu (CFR)—Angheleta (CFR), Morariu (Politechnica)—Basch II. (Kadima), Krauser I. (RGMT)—Sabau (Politechnica), Chiritescu (Politechnica)—Todea (RGMT), Todor (CFR)—Savici (CFR), Basch I. (Kadima)—Gavrilenco (CFR), Babos (RGMT)—Oncu (CFR), Nisu (Politechnica)—Petre Mihai (CFR), Lungu (CFR)—Nyitrai (Galati). A versenyt

a műgyetemi diákokthozban nagyteremben bonyolítják le.

Munkában a ping-pong liga

A nyugati ping-pong liga megkezdte működését és az első összejövetelt ma, pénteken este kilenc órakor a Palace-kávéház különtermében tartja. Az ülésen a március 28—29-re tervezett ping-pong versenyek ügyével kapcsolatosan fontos kérdések kerülnek megvitatásra és ezért kívánatos, hogy a ligatagok teljes számban vegyenek részt az ülésen.

A jég királynője

bajnoki versenyeken nem indul

Interjút csináltak Sonja Henievel, a jég ünnepeit királynőjével, aki tíz világbajnokságot, hat Európa-bajnokságot és három olimpiai bajnokságot nyert eddig. Sonja Henie kijelentette, hogy elég volt a bajnokságokból és több hivatalos nemzetközi bajnoki versenyeken nem indul. Azonban nem lesz profi, habár Garmisch-Partenkirchenben százezer dolláros ajánlatot kapott. Amatőr alapon fog továbbra is bemutatkozni futni, mert arra, hogy profi legyen, nincsen rászorítva.

— A Viribus Unitis jótékonycélu asztaltársaság értesíti tagjait, hogy március 17-én este 9 órai kezdettel a negyedik kerületben lévő Dragalina-tér 7. szám alatti Scholier-féle étteremben rendez évi közgyűlést tart.

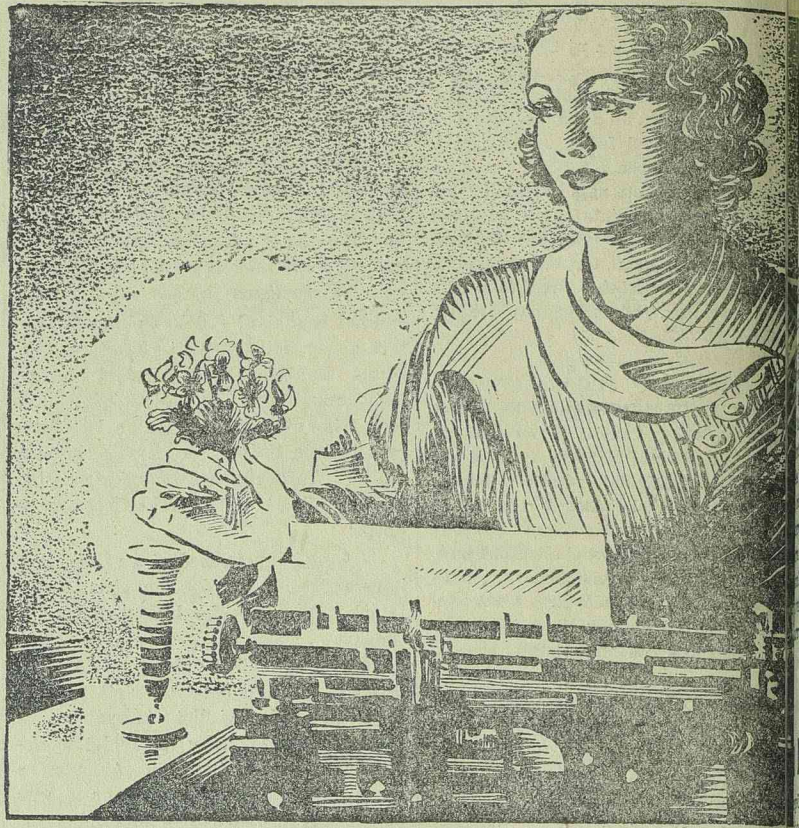
— Nyelvvizsgát tettek a nyugalmabavonuló kisebbségi tisztviselők. Satumaren tizenkét városi tisztviselő betegség címén nyugdíjazását kérte. Felsőbb rendeltetűre azonban kérésüket csak abban az esetben voltak hajlandók teljesíteni, ha leteszik a román nyelvvizsgát. Tizenegyen jelentkeztek is vizsgára és azt jó eredménnyel letették. Fekete Gábor városi adóhivatali tisztviselő azon a címen maradt távol a vizsgától, hogy görög katolikus és az ilyenekre nem vonatkozik a vizsgakötelezettség.

— Kanyarójárvány több községben. A caras megyei Drencova községben és a környező falvakban kanyarójárvány van és ezért az összes iskolákat bezárták. Molnár dr. orvos nagy buzgalommal igyekszik a járvány továbbterjedését megakadályozni és neki köszönhető, hogy a járvány eddig halálos áldozatot nem követelt.

— Szobrot kap Jimbolia nagy fia. Jimbolian a tavasszal felállítják a község nagy szülőijének, Diel Károly dr. orvosnak a szobrát. A községi tanács hozzájárult, hogy a szobrot a községi park közepén helyezték el.

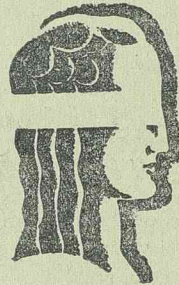
— Bágyadt, levert, dolgozni képtelen egyéneknek reggel éhgyomorral egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz a bélmozgást csakhamar megélelenti, az emésztőesatornában összegyűlt salakot kiüríti, a vérkeringést szabaddá teszi és a gondolkodó- és munkaképességet emeli. Beható kórházi kísérletek folyamán bebizonyult, hogy a Ferenc József viz gyomorsavas szellemi munkásoknál, neurastheniás embereknek és betegeskedő asszonyoknál is rendkívül jótékony hatást fejt ki.

— Nyolcszáz tanu és százötven védő. Chisinauban a hadbírósg tegnap kezdte meg Constantinescu-Iasi egyetemi tanár ügyében a tárgyalást. A tanár ellen a kommunista propaganda vádját emelték. A tárgyalásra nyolcszáz tanu, köztük számos államférfit és politikus idéztek meg. Az egyetemi tanár védelmét százötven ügyvéd látja el.



EGY IBOLYACSOROKOR

annyi kedves képet ébreszt önben!



Az Állami Sorsjáték sorsjegye
a szerencse virága: annyi reményt és annyi örömet kelt!

- Egész sorsjegy ára 800.- lei
- Negyed sorsjegy ára 200.-
- 200 leivel nyerhet egy milliót, a havonkénti húzásokkal!

Az I. osztály húzása március 15-én
Vásároljon idejében sorsjegyet!

— U. F. E.-kulturreládás. A timisoarai zsidó középiskolák volt növendékei szövetségének ez idejű negyedik szabad liceumi előadását március 12-én, csütörtökön este 9 órakor a Lloyd-klub nagytermében az intézet volt növendéke, Pollak Tibor dr. tanár tartja. A zsidóság és a modern gazdasági élet címen. Belépődíj nincs. A szövetség tagjait, valamint az érdeklődő közönséget tisztelettel meghívja az elnökség.

— Gyermekes végzetes játéka revolverrel. Az elmúlt év júliusában a csehszlovákiai Ungvárott megrendítő gyermektragédia történt. Sándor István huszonegy éves tanító töltött revolverét a nyitott bőröndben hagyta. Tizennégy éves öccse megtalálta a revolvert és azt játszópajzására szegte. A tréfának rossz vége lett, mert a fegyver váratlanul elsült és a golyó M o d r á k ungvári trafikos kisfiának tüdejébe furódott. A fiúcska pillanatok alatt elvérzett. A tragikus szerencsétlenség miatt a tanítót vonták felelősségre, aki a törvényszéki tárgyaláson kijelentette, hogy nem érzi magát bűnösnek, mert a fegyvert töltetlenül hagyta bőröndjében. A bíróság a tárgyalást elnapolta.

* „Mussolini, Kemál, Sztalin és a többiek”. Szirmai Rezső új könyve szinpadai és újságírói sikereinek egyik legújabb, kiemelkedő állomása. Ebben a könyvben fel van dolgozva mindaz, amit röviddel ezelőtt történt Szovjetország utján tapasztalt. Könyve minden eddigi munkáját felülmúlja, úgy irodalmi értékét, mint a lelki analízis finomságát, valamint a korunk legnagyobbjairól írt történelmi hű történetek izgalmas érdekességét tekintve. A vaskos kötet szép kiállításban, félvászonkötésben 96.- lei, minden könyvkereskedésben, vagy **Lepagenál Cluj.**

MOZI

A megkurított Shakespeare

A városi mozikban Shakespeare Szentiványi álom című darabjának filmváltozatát adják, amely Reinhardt mesteri rendezésben mutatja be Oberon és Titánia szerepét Puck vidám szerepét és mindazt, ami a drámaírón ezen színjátékát örökértékűvé teszi. A film bizony néhány méterrel hosszabbra sikerült, mint a rendezés amerikai változata, amelyből olyan bőven jut ki a közönségnek. Nálunk ezt csodálatos módon hibáztatják és egyszerűen megkurított filmet. Egyes részeket kihagytak belőle. Igazuk van. Miért írta olyan hosszúra Shakespeare? És különben is ki az a Shakespeare? Még csak nem is ideiglenes bizottsági tag. Örüljön, hogy egyáltalán előadja a darabját! És az a Reinhardt is! Egy pacs! Egy rendező. Még csak nem is színész. Annak rossz volt, így lett rendező. Mit az a mozihoz? És mit tudja az, hogy mi a közönségnek? A közönségnek legfeljebb két órán át kell rontani a szemét. Ennél tovább nem tarthat az előadás a Miki egér és a régi aktualitásokat mutató zsmnégy együtt. A Szentiványi álom tovább tartó könnyű ezen segíteni. Nem a Miki egér kincáját kurtítják meg, nem is a tavalyi tuállításokat hagyják el, az sem jut eszébe, hogy talán nem volna baj, ha az előadás perccel tovább tartana, — tulságos elnyezetése lenne ez a közönségnek — a szerében találmra kihagynak Shakespeare darabjából. Hiszen ez a Shakespeare csak nem is tiltakozhatik. Legfeljebb megfordul a sírjában. Ó tudja, hogy miért.

Rádió

Péntek, március 6. Bucuresti. Délután 6: **Varcu**-zenekar. 7.15: A zenekar tovább hangversenyez. 8.35: Közvetítés az operából. 11.15: Hírek. 12: A rádiózenekar hangversenye, utána szórakoztató lemezek. **Budapest.** 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Ifjúsági közlemények. 1: Cigánymuzsika. 1.30: Hírek. 2.30: Postászenekar. 3.40: Hírek. 5.10: Diáklőra. 5.45: Hírek. 6: Magyar nóták zongorán. 6.30: Előadás. 7: Sportközlemények. 7.10: Szalonötös. 7.55: Felolvasás. 8.25: Gitár-est.

9.30: Hírek. 9.50: Szalonzenekar. 11.15: Az Ostende-kávéház 24 tagu kis cigánygyerek zenekara muzsikál. 11.40: Ének, cigánykísérettel. 12: Hanglemezek. 1: Hírek. **Budapest II.** 7.25: Gyorsírótanfolyam. 8.35: Előadás. 10.25: Hanglemezek. 11.15: Hírek. **Bécs.** Délután 5: Szórakoztató-lemezek. Este 8.50: Ünnepi hangverseny. 10: Az opera fuvóskamaraegyüttese. Éjjel 12.15: Szórakoztató-zene. **Belgrád.** Este 7: Táncczene. 8.50: Hegedűművész játéka. **Lipese.** Este 9.50: A drezdai filharmónikusok. **Milánó.** Este 10: Szimfónikus-hangverseny zongoraművész. **Róma.** 6: Zene régi hangszereken. **Strassburg.** Este 8.45: Klarinét és fagót-

kettős. **Stuttgart.** Este 11.30: Szórakoztató zene. **Varsó.** Este 9: Szimfónikus-hangverseny. **Szombat, március 7. Bucuresti.** Délután 6: Katonazené. 7.15: Rádiózenekar. 8: Hírek. 8.15: Nicolai: A windsori vig nök. 9: Jazz. 10.30: Hírek. 10.45: Vendéglői zene. 12: A Motzoi-zenekar hangversenye. **Budapest.** 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1: Fuvószzenekar. 1.30: Hírek. 2.30: Hanglemezek. 3.40: Hírek. 5.15: Felolvasás. 5.45: Hírek. 6: Látogatás a sportrepülők műhelyeiben, közvetítés. 6.45: Szalonzenekar. 7.55: Előadás. 8.30: Leányvásár, operetelőadás. 10.40:

Hírek. 11: Cigánymuzsika. 12: Jazz-zene. **Budapest II.** 6: Missziós üzenet. 7.25: Mezőgazdasági félóra. 8.30: Előadás. 9: Kamarazené. 10: Hírek. **Bécs.** 3: nisch bariton lemezei. 6.50: Egyiptomi perzsa dalok lemezekkel. 8.10: Dal-est. 8.50: Rádió-egyveleg. **Belgrád.** Mozart-négyes. **Königsberg.** Este 8.45: jégvitorlás bajnokság. 9.10: Zenés telenest. **Lipese.** Este 11.30: Vidám hét. **Milánó.** 6.15: Táncczene. Este 9.35: Kisvárosi énekar. **Strassburg.** 6.30: Hangverseny. Este 9: Vidám félóra. **Stuttgart.** Tarka operett-est. **Varsó.** 9: Vidám zene. Este. Éjjel 12: Szalonzene.

Egyes szó ára 3 le; vastagabb betűvel 6 le. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelítség hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbéli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Bogolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felvevő Csatós Déli Hírlap kiadóhivatala, Piata I. C. Bratianu 4. Fabrica Kardos-traffic, Piata Traian és Str. Mercourarok. Principele Carol: March-trafik, Piata Küttl. A hirdetést minden esetben előre fizetendő.

Alkalmazás

Kisebbszervezetek teljes ellátásra vállalkoz. Cimeket a kiadóba kérem. (3967)

Bécs

4 szobás lakás május 1-re kiadó. II., Str. Titu Maiorescu 5. (3955)

Kiadó

a Domnita Elena állomás és dohánygyár közelében, piac és villamos mellett, május 1-től az I. emeleten 3 szobás lakás. IV., Spl. Tudor Vladimirescu 3. Telefon 19-98. (3952)

Kombinéfüzők Princessfüzők

Orvosiilag rendelt háskötők, alkalmi lüzők, melltartók „Sanitaria“ Timișoara Bulev. Berthelot 21 Telefon 23-95

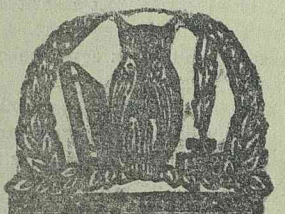


2 szobás lakás

az I. kerület központjában, világos, tágas, kiadó. Str. Marasesti 14. I. em., háztulajdonosnál. (3970)

Butorozott szoba

díszkrét bejárattal, azonnalra kiadó. Halmos. Str. Ion Ghica 2. (3964)



Fordító-irodám

I., Piata Bratianu 2 sz. alatt, (a Déli Hírlap mellett) van, ahol, mint eddig is, olcsón vállalom kérvények, kereskedelmi levelek, szerződések, bizonyítványok stb. kifogástalan fordítását, illetve leírását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelven.

N. MAGDU
román nyelv és gyorsírás-tanár Bucuresti és Timișoara város volt első fordítója.

Adás-vétel

Megvételre keresek használt, de kifogástalan Super-rádiót. Cimeket a kiadóba kérem. (252)

Eladó

elköltözés miatt kitűnő ház: Házszám. Cim a kiadóban. (3943)

Nagy takaréktűzhely

jó állapotban, esetleg kifőzdének, vagy vendéglőnek is alkalmas, jutányosan eladó. III., Str. Triumfului 11. (3910)

„OLLA“ GUM..?

OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Családi ház

kedvező feltételek mellett eladó. Fratelia XII. utca 54. (3966)

Modern mély, gyermekkosci

eladó. II., Str. Balas 4. Henz fűszerüzlet. (3974)

Legújabb gyártmány!

Forgóspapák „Eternit“ kéménytoldatok Tiszta fehér színű „Eternit“ márványlemezek falburkolásra Képviselő: **Succ. Ing. S. Márton, Timișoara** I., Str. Lenau 2 Telefon 74

Régi stírt aranyfogsorok

és fogakat eddig még el nem ért magas áron kizárólag „Ora Fixa“-cégnél értékesítheti. IV., Str. Bratianu 31. (3924)

Gazeta Restauratorilor și Hotelierilor Vendéglősök és Szállodások Lapja

Timișoara I., Strada Caruso 3
megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendégiparos asztalán

Rádió-készülék

új modell, kényelmes: részletre fizethető. Két éves modell kiadású áron. Jöjjön még ma! Keeskeméti műszerész, javítóműhely, Timișoara I., Bulev. J. G. Duca. (96)

Ha szép akar lenni

Használjon KULKA-féle lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant, liliumpudert három színben. Kapható kizárólag a **Városi gyógyszertárban** a „Fekete Sashoz“ I., Piata I. C. Bratianu

Zongora

jó állapotban, igen olcsón eladó. Novotny—Stöhr-vendéglő. (3975)

Eladó

Timișoara alatt, köves út mellett 40-től 120 holdig, épületekkel. Leveleket a kiadóhivatal „Tehermentes” jelíggel továbbít. (3976)

Különítele

Sorsjegyek a Román Állami Osztályosorsjáték első tályához már megérkeztek és kaphatók közismert szerencsés számokkal. Román March-traffikban, Timișoara, Piata K. Diszkreció biztosítva. Sorsjegyek ára: I. lei 200.—, 1/2 lei 400.—, 1/4 lei 800.—. V. re pénz előre való beküldése plus 8.-portó mellékléssel mellettt küldendő.

Primăria Municipiului Timișoara
Nr. 5927/1936
din 26 Februarie 1936

Publicațiune

Se aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de 27 Martie ora 16 p. m. se va ține în localitatea Primăriei Municipiului Timișoara, I, ușa 47, situat în circ. I, Piata Libertății Nr. 1, licitație publică pentru curarea, rechizitator și furniturilor birou necesare Primăriei Municipiului Timișoara pe exercițiul 1936—1937.

Licitatiya se va ține în conformitate cu art. 88—110 inclusiv din Legea Contabilității Publice, Regulamentul Oficiului Central de Licitatii și melior publicate în Monitorul Oficial No. 127 din 4 Iunie 1931.

Toate persoanele, cari vor lua parte la licitație vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5% din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va considera valabilă numai în conformitate cu caietele sarcini, cari pot fi văzute în fișierul nr. 127 din ora 8 până la 14 în localitatea susmenționată.

Primăria Municipiului Timișoara

Megsokszorozza keresetét, ha a Növényvédelem és Kertészet tanácsai alapján kezeli gyümölcsösét, kertjét, szőlőjét, gazdaságát.

Előfizetési árak (mindkét lapra együtt): negyedévre 100— lei, félévre 200— lei, egész évre 400— lei

Kedvezményes szakkönyv-akció az előfizetőknek: Aki előfizet a Növényvédelemre, alábbi 4 könyvet Horn: Gyümölcsfák nyese — Urbányi: Gyümölcsfák betegségei — Jécsai: Hogyan készítsük el virágos kertünket — Sántha: Szőlő kártevői

önköltségi áron 80— leiert kapják.

Még ma kérjen ingyen mutatószámot (5 le betyeg beküldése ellenében) a DÉLI HIRLAP kiadóhivatalától, Timișoara. Előfizetési megrendelését azonnal intézzük.

Magyar könyvújdonságok

A Déli Hírlap előfizetőinek kedvezményesen

Platonov: Oroszország története
Bozzay: A tizenöt éves felelég
Brehm: A kétféjű sas lehall
Hilton: A kék hold völgye
Buck: A három liu
Bottom: Orvosok
Márai: Válás Budán
Kassák: Három történet
Neumann: Uj cézar
Solochow: Csendes Don II
Jelusch: Caesar

Kaphatók a **CULTURA** könyvkereskedésben
Timișoara IV., Bulev. Carol 16.
Telefon: 15-07